

# Je continue la lutte<sup>1</sup>

## Nelson Mandela



(...) Tout comme Amnesty International, je lutte pour la justice et les droits humains depuis de longues années. Je me suis maintenant retiré de la vie publique, mais tant que l'injustice et l'inégalité perdureront, aucun d'entre nous ne pourra prendre de repos. (...) Comme l'esclavage ou l'apartheid, **la pauvreté n'est pas naturelle**. Ce sont les hommes qui créent la pauvreté et la tolèrent, et ce sont les hommes qui la vaincront. **Vaincre la pauvreté n'est pas un geste de charité. C'est un acte de justice**. Il s'agit de protéger les droits humains fondamentaux. Toute personne, partout dans le monde, a le droit de vivre dans la dignité, libre de toute crainte et de toute oppression, libérée de la faim et de la soif, et libre de s'exprimer et de s'associer comme elle

l'entend. Cependant, à l'aube de ce nouveau siècle, des millions de personnes sont toujours prisonnières, esclaves et enchaînées. La pauvreté massive et les inégalités sont de terribles fléaux de notre temps, à une époque où le monde s'enorgueillit des avancées formidables réalisées dans les domaines de la science, de la technologie, de l'industrie, de l'accumulation de richesses. Tant que la pauvreté persistera, il ne saurait y avoir de véritable liberté. Les populations pauvres sont celles qui ont le moins accès au pouvoir en vue de déterminer les politiques à venir, en vue de déterminer leur avenir. Mais elles ont droit à une voix. On ne doit pas les faire asseoir en silence tandis que le « développement » se produit autour d'elles, à leurs dépens. **Un véritable développement est impossible sans la participation des personnes concernées**. (...) J'ai parlé auparavant de la nécessité d'un « tournant ». (...) Si tous les militants des droits humains à travers le monde croient cela et agissent sur cette base et s'ils arrivent à amener d'autres personnes à croire en cela, nous aurons alors atteint ce tournant dont je parlais.

### Questions :

1. Pourquoi Nelson Mandela cite-t-il « la pauvreté n'est pas naturelle » ?
2. Trouve des exemples de pauvreté et explique concrètement en quoi elle n'est pas naturelle.
3. Que peux-tu faire face à cette pauvreté ?
4. Commentez : « Vaincre la pauvreté n'est pas un geste de charité. C'est un acte de justice ».
5. T'es-tu déjà retrouvé face à une situation où tes droits ont été bafoués (ou connais-tu quelqu'un)? As-tu trouvé cette situation injuste ?
6. Commentez : « Un véritable développement est impossible sans la participation des personnes concernées »

---

<sup>1</sup> Traduction-adaptation des propos tenus par Nelson Mandela, (Prix Nobel de la paix en 1993, ancien président de la République d'Afrique du Sud de 1994 à 1999) à l'occasion de sa distinction comme Ambassadeur de la conscience par Amnesty International (Le Monde, le 8/11/2006).